



Notre-Dame-du-  
**Mont-Carmel**

---

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL  
COMTÉ DE LAVIOLETTE – SAINT-MAURICE

## **RÈGLEMENT NUMÉRO 809**

### **RÈGLEMENT**

### **SUR L'UTILISATION DE L'EAU POTABLE**



---

TABLE DES MATIÈRES

1. OBJECTIFS DU RÈGLEMENT .....	3
2. DÉFINITION DES TERMES .....	3
3. CHAMPS D'APPLICATION .....	4
4. RESPONSABILITÉ D'APPLICATION DES MESURES .....	4
5. POUVOIRS GÉNÉRAUX DE LA MUNICIPALITÉ .....	4
5.1 Empêchement à l'exécution des tâches .....	4
5.2 Droit d'entrée .....	5
5.3 Fermeture de l'entrée d'eau .....	5
5.4 Pression et débit d'eau .....	5
5.5 Demande de plans .....	5
6. UTILISATION DES INFRASTRUCTURES ET ÉQUIPEMENTS D'EAU .....	5
6.1 Code de plomberie .....	5
6.2 Climatisation, réfrigération et compresseurs .....	6
6.3 Utilisation des bornes d'incendie et des vannes du réseau municipal .....	6
6.4 Remplacement, déplacement et disjonction d'un branchement de service .....	6
6.5 Défectuosité d'un tuyau d'approvisionnement .....	6
6.6 Tuyauterie et appareils situés à l'intérieur ou à l'extérieur d'un bâtiment .....	6
6.7 Raccordements .....	7
6.8 Urinoirs à chasse automatique munis d'un réservoir de purge .....	7
7. UTILISATIONS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES .....	7
7.1 Remplissage de citerne .....	7
7.2 Arrosage manuel de la végétation .....	7
7.3 Périodes d'arrosage des pelouses et des autres végétaux .....	7
7.4 Systèmes d'arrosage automatique .....	9
7.5 Nouvelle pelouse et nouvel aménagement .....	9
7.6 Pépiniéristes et terrains de golf .....	9
7.7 Ruissellement de l'eau .....	9
7.8 Piscine et spa .....	10
7.9 Véhicules, entrées d'automobiles, trottoirs, rue, patios ou murs extérieurs d'un bâtiment .....	10
7.10 Lave-auto .....	10
7.11 Bassins paysagers .....	10
7.12 Jeu d'eau .....	10
7.13 Purges continues .....	10
7.14 Irrigation agricole .....	10
7.15 Source d'énergie .....	11
7.16 Interdiction d'arroser .....	11
8. SYSTÈME DE CAPTAGE DES EAUX SOUTERRAINES .....	11
8.1 Installation et utilisation .....	11
8.2 Réglementation provinciale .....	11
8.3 Nouvel aménagement .....	11
8.4 Arrosage résidentiel .....	11
8.5 Arrosage agricole .....	12
9. COÛTS, INFRACTIONS ET PÉNALITÉS .....	12
9.1 Interdictions .....	12
9.2 Coût de travaux de réfection .....	12
9.3 Plainte .....	12
9.4 Pénalités .....	12
9.5 Délivrance d'un constat d'infraction .....	13
9.6 Ordonnance .....	13
10. ENTRÉE EN VIGUEUR .....	13



Considérant que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par monsieur le conseiller Jean-Guy Mongrain, lors de la séance ordinaire du conseil le 1<sup>er</sup> mars 2021 et qu'un projet de règlement a été déposé séance tenante.

Considérant qu'il y a lieu d'abroger les règlements municipaux en vigueur.

Considérant que tous les membres du Conseil ont reçu, au moins soixante-douze heures avant la présente séance, le règlement ci-dessous identifié et que ceux qui sont présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

En conséquence, il est proposé par monsieur le conseiller Clément Pratte, appuyé par madame la conseillère Julie Régis et résolu à l'unanimité que le règlement numéro 809, sur l'utilisation de l'eau potable, soit adopté sans changement par rapport au projet de règlement déposé.

## 1. OBJECTIFS DU RÈGLEMENT

Le présent règlement a pour objectif de régir l'utilisation de l'eau potable en vue de préserver la qualité et la quantité de la ressource.

Tous les règlements antérieurs et toutes les résolutions antérieures pouvant exister concernant l'utilisation extérieure de l'eau provenant de l'aqueduc public soient abrogés et annulée à toutes fins que de droit à compter de l'entrée en vigueur du présent règlement et particulièrement le règlement numéro 700 relatif à l'utilisation extérieure de l'eau provenant de l'aqueduc public.

## 2. DÉFINITION DES TERMES

« **Arrosage automatique** » désigne tout appareil d'arrosage, relié au réseau de distribution, actionné automatiquement, y compris les appareils électroniques ou souterrains.

« **Arrosage manuel** » désigne l'arrosage avec un boyau, relié au réseau de distribution, équipé d'une fermeture à relâchement tenu à la main pendant la période d'utilisation. Il comprend aussi l'arrosage à l'aide d'un récipient.

« **Arrosage mécanique** » désigne tout appareil d'arrosage, relié au réseau de distribution, qui doit être mis en marche et arrêté manuellement sans devoir être tenu à la main pendant la période d'utilisation.

« **Bâtiment** » désigne toute construction utilisée ou destinée à être utilisée pour abriter ou recevoir des personnes, des animaux ou des choses.

« **Compteur** » ou « **compteur d'eau** » désigne un appareil servant à mesurer la consommation d'eau.

« **Habitation** » signifie tout bâtiment destiné à loger des êtres humains, comprenant, entre autres, les habitations unifamiliales et multifamiliales, les édifices à logements et les habitations intergénérationnelles.

« **Immeuble** » désigne le terrain, les bâtiments et les améliorations.

« **Logement** » désigne une suite servant ou destinée à servir de résidence à une ou plusieurs personnes, et qui comporte généralement des installations sanitaires de même que des installations pour préparer et consommer des repas, ainsi que pour dormir.



« **Lot** » signifie un fonds de terre identifié et délimité sur un plan de cadastre, fait et déposé conformément aux exigences du Code civil.

« **Municipalité** » désigne la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

« **Personne** » comprend les personnes physiques et morales, les sociétés de personnes, les fiducies et les coopératives.

« **Propriétaire** » désigne en plus du propriétaire en titre, l'occupant, l'usager, le locataire, l'emphytéote, les personnes à charge ou tout autre usufruitier, l'un n'excluant pas nécessairement les autres.

« **Réseau de distribution** » ou « **Réseau de distribution d'eau potable** » désigne une conduite, un ensemble de conduites ou toute installation ou tout équipement servant à distribuer de l'eau destinée à la consommation humaine, aussi appelé « réseau d'aqueduc ». Est cependant exclue, dans le cas d'un bâtiment raccordé à un réseau de distribution, toute tuyauterie intérieure.

« **Robinet d'arrêt** » désigne un dispositif installé par la Municipalité à l'extérieur d'un bâtiment sur le branchement de service, servant à interrompre l'alimentation d'eau de ce bâtiment.

« **Tuyauterie intérieure** » désigne l'installation à l'intérieur d'un bâtiment, à partir de la vanne d'arrêt intérieure.

« **Vanne d'arrêt intérieure** » désigne un dispositif installé à l'intérieur d'un bâtiment et servant à interrompre l'alimentation en eau de ce bâtiment.

### 3. CHAMPS D'APPLICATION

Ce règlement fixe les normes d'utilisation de l'eau potable provenant du réseau de distribution d'eau potable de la Municipalité et s'applique à l'ensemble du territoire de la municipalité.

Le présent règlement n'a pas pour effet de limiter l'usage de l'eau potable pour des activités de production horticole qui représentent l'ensemble des activités requises pour la production de légumes, de fruits, de fleurs, d'arbres ou d'arbustes ornementaux, à des fins commerciales ou institutionnelles, comprenant la préparation du sol, les semis, l'entretien, la récolte, l'entreposage et la mise en marché.

### 4. RESPONSABILITÉ D'APPLICATION DES MESURES

L'application du présent règlement est la responsabilité du directeur des travaux publics, les préposés à la surveillance de l'arrosage et les inspecteurs en bâtiments à l'emploi de la Municipalité l'assistent dans l'application du présent règlement.

### 5. POUVOIRS GÉNÉRAUX DE LA MUNICIPALITÉ

#### 5.1 Empêchement à l'exécution des tâches

Quiconque empêche un employé de la Municipalité ou une autre personne à son service de faire des travaux de réparation, de lecture ou de vérification, le gêne ou le dérange dans l'exercice de ses pouvoirs, ou endommage de quelque façon que ce soit le réseau de distribution, ses appareils ou accessoires, entrave ou empêche le fonctionnement du réseau de distribution d'eau potable, des accessoires ou des appareils en dépendant, est



responsable des dommages aux équipements précédemment mentionnés en raison de ses actes, contrevient au présent règlement et se rend passible des peines prévues par le présent règlement.

## **5.2 Droit d'entrée**

Les employés spécifiquement désignés par la Municipalité ont le droit d'entrer en tout temps raisonnable, en tout lieu public ou privé, dans ou hors des limites de la municipalité et d'y rester aussi longtemps qu'il est nécessaire afin d'exécuter une réparation ou de constater si les dispositions du présent règlement ont été observées. Toute collaboration requise doit leur être donnée pour leur faciliter l'accès. Ces employés doivent avoir sur eux et exhiber, lorsqu'ils en sont requis, une pièce d'identité délivrée par la Municipalité. De plus, ces employés ont accès, à l'intérieur des bâtiments, aux vannes d'arrêt intérieures.

## **5.3 Fermeture de l'entrée d'eau**

Les employés municipaux autorisés à cet effet ont le droit de fermer l'entrée d'eau pour effectuer des réparations au réseau de distribution sans que la Municipalité soit responsable de tout dommage résultant de ces interruptions; les employés doivent cependant avertir par tout moyen raisonnable les consommateurs affectés, sauf en cas d'urgence.

## **5.4 Pression et débit d'eau**

Quel que soit le type de raccordement, la Municipalité ne garantit pas un service ininterrompu ni une pression ou un débit déterminé; personne ne peut refuser de payer un compte partiellement ou totalement à cause d'une insuffisance d'eau, et ce, quelle qu'en soit la cause.

Si elle le juge opportun, la Municipalité peut exiger du propriétaire qu'il installe un réducteur de pression avec manomètre lorsque celle-ci dépasse 550 kPa (80 PSI), lequel doit être maintenu en bon état de fonctionnement. La Municipalité n'est pas responsable des dommages causés par une pression trop forte ou trop faible.

La Municipalité n'est pas responsable des pertes ou des dommages occasionnés par une interruption ou une insuffisance d'approvisionnement en eau, si la cause est un accident, un feu, une grève, une émeute, une guerre ou pour toutes autres causes qu'elle ne peut maîtriser. De plus, la Municipalité peut prendre les mesures nécessaires pour restreindre la consommation si les réserves d'eau deviennent insuffisantes. Dans de tels cas, la Municipalité peut fournir l'eau avec préférence accordée aux immeubles qu'elle juge prioritaires, avant de fournir les propriétaires privés reliés au réseau de distribution d'eau potable.

## **5.5 Demande de plans**

La Municipalité peut exiger qu'on lui fournisse un ou des plans de la tuyauterie intérieure d'un bâtiment ou les détails du fonctionnement d'un appareil utilisant l'eau du réseau de distribution d'eau potable de la municipalité.

# **6. UTILISATION DES INFRASTRUCTURES ET ÉQUIPEMENTS D'EAU**

## **6.1 Code de plomberie**

La conception et l'exécution de tous travaux relatifs à un système de plomberie, exécutés à compter de l'entrée en vigueur du présent règlement, doivent être conformes au Code de construction du Québec, chapitre III — Plomberie, et du Code de sécurité du Québec, chapitre I — Plomberie, dernières versions.



Les modifications apportées aux codes mentionnés au premier alinéa feront partie du présent règlement au terme d'une résolution suivant l'article 6 de la Loi sur les compétences municipales.

## **6.2 Climatisation, réfrigération et compresseurs**

Il est interdit d'installer tout système de climatisation ou de réfrigération utilisant l'eau potable. Tout système de ce type installé avant l'entrée en vigueur de ce règlement doit être remplacé avant le 31 décembre 2023 par un système n'utilisant pas l'eau potable.

Malgré le premier alinéa de cet article, il est permis d'utiliser un système de climatisation ou de réfrigération lorsqu'il est relié à une boucle de recirculation d'eau sur laquelle un entretien régulier est réalisé.

Il est interdit d'installer tout compresseur utilisant l'eau potable. Tout compresseur de ce type installé avant l'entrée en vigueur de ce règlement doit être remplacé avant le 31 décembre 2023 par un compresseur n'utilisant pas l'eau potable.

Malgré le troisième alinéa de cet article, il est permis d'utiliser un compresseur lorsqu'il est relié à une boucle de recirculation d'eau sur laquelle un entretien régulier est réalisé.

## **6.3 Utilisation des bornes d'incendie et des vannes du réseau municipal**

Les bornes d'incendie ne sont utilisées que par les employés de la Municipalité autorisés à cet effet. Toute autre personne ne pourra ouvrir, fermer, manipuler ou opérer une borne d'incendie ou une vanne sur la conduite d'alimentation d'une borne d'incendie sans l'autorisation de la Municipalité.

L'ouverture et la fermeture des bornes d'incendie doivent se faire conformément à la procédure prescrite par la Municipalité. Un dispositif anti-refoulement doit être utilisé afin d'éliminer les possibilités de refoulement ou de siphonnage.

## **6.4 Remplacement, déplacement et disjonction d'un branchement de service**

Toute personne doit aviser la personne chargée de l'application du règlement avant de disjoindre, de remplacer ou de déplacer tout branchement de service. Elle doit obtenir de la Municipalité un permis, payer les frais d'excavation et de réparation de la coupe, ainsi que les autres frais engagés par cette disjonction, ce remplacement ou ce déplacement que la Municipalité peut établir dans un règlement de tarification.

Il en sera de même pour les branchements de service alimentant un système de gicleurs automatiques.

## **6.5 Défectuosité d'un tuyau d'approvisionnement**

Tout occupant d'un bâtiment doit aviser la personne chargée de l'application du règlement aussitôt qu'il entend un bruit anormal ou constate une irrégularité quelconque sur le branchement de service. Les employés de la Municipalité pourront alors localiser la défectuosité et la réparer. Si la défectuosité se situe sur la tuyauterie privée entre le robinet d'arrêt et le compteur, ou entre le robinet d'arrêt et la vanne d'arrêt intérieure du bâtiment, s'il n'y a pas de compteur ou si le compteur est installé dans une chambre près de la ligne de rue, la Municipalité avise alors le propriétaire de faire la réparation dans un délai de 15 jours.

## **6.6 Tuyauterie et appareils situés à l'intérieur ou à l'extérieur d'un bâtiment**

Une installation de plomberie, dans un bâtiment ou dans un équipement destiné à l'usage du public, doit être maintenue en bon état de fonctionnement, de sécurité et de salubrité.



## 6.7 Raccordements

- a) Il est interdit de raccorder la tuyauterie d'un logement ou d'un bâtiment approvisionné en eau par le réseau de distribution d'eau potable municipal à un autre logement ou bâtiment situé sur un autre lot.
- b) Il est interdit, pour le propriétaire ou l'occupant d'un logement ou d'un bâtiment approvisionné en eau par le réseau de distribution d'eau potable municipal, de fournir cette eau à d'autres logements ou bâtiments ou de s'en servir autrement que pour l'usage du logement ou du bâtiment.
- c) Il est interdit de raccorder tout système privé à un réseau de distribution d'eau potable municipal ou à un système de plomberie desservi par le réseau de distribution d'eau potable municipal.

## 6.8 Urinoirs à chasse automatique munis d'un réservoir de purge

Il est interdit d'installer tout urinoir à chasse automatique muni d'un réservoir de purge utilisant l'eau potable. Tout urinoir de ce type installé avant l'entrée en vigueur de ce règlement doit être remplacé avant le 31 décembre 2023 par un urinoir à chasse manuelle ou à détection de présence.

## 7. UTILISATIONS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

### 7.1 Remplissage de citerne

Toute personne qui désire remplir une citerne d'eau à même le réseau de distribution d'eau potable de la municipalité doit le faire avec l'approbation de la personne chargée de l'application du règlement et à l'endroit que cette dernière désigne, conformément aux règles édictées par celle-ci, selon le tarif en vigueur. De plus, un dispositif anti-refoulement doit être utilisé afin d'éliminer les possibilités de refoulement ou de siphonnage.

### 7.2 Arrosage manuel de la végétation

L'arrosage manuel d'un jardin, d'un potager, d'une boîte à fleurs, d'une jardinière, d'une plate-bande, d'un arbre et d'un arbuste est permis en tout temps.

### 7.3 Périodes d'arrosage des pelouses et des autres végétaux

L'arrosage des pelouses, des haies, arbres et arbustes ou autres végétaux sont permis uniquement de 3 h à 6 h si l'eau est distribuée par des systèmes d'arrosage automatique et uniquement de 20 h à 22 h si l'eau est distribuée par des systèmes d'arrosage mécanique, selon la zone et les jours déterminés :

#### Pour la zone « A »

Description : Limite territoriale Nord incluant le côté Nord du rang Saint-Louis et à l'ouest de la Route 157 jusqu'à la rivière St-Maurice. Voir la carte de la zone « A ».

- Les **dimanche et mercredi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre pair**;
- Les **mardi et vendredi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre impair**;



Pour la zone « B »

Description : Partie Sud du rang Saint-Louis jusqu'à la limite de la zone « C » et à l'ouest de la Route 157 jusqu'à la rivière St-Maurice. Voir la carte de la zone « B ».

- Les **lundi et jeudi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre pair**;
- Les **dimanche et mercredi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre impair**;

Pour la zone « C »

Description : Partie Sud de la limite de la zone « B » jusque du côté Nord du rang Saint-Flavien et à l'ouest de la Route 157 jusqu'à la rivière St-Maurice. Voir la carte de la zone « C ».

- Les **lundi et jeudi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre pair**;
- Les **mardi et vendredi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre impair**;

Pour la zone « D »

Description : Partie Sud du rang Saint-Flavien jusqu'à la limite de la zone « E » et à l'ouest de la Route 157 jusqu'à la rivière Saint-Maurice. Voir la carte de la zone « D ».

- Les **dimanche et mercredi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre pair**;
- Les **mardi et vendredi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre impair**;

Pour la zone « E »

Description : Des Limites de la zone « D » du côté Est et de la zone « F » du côté Ouest de la Route 157 à la limite territoriale Sud et de la limite territoriale Ouest jusqu'à la rivière St-Maurice. Voir la carte de la zone « E ».

Les **lundi et jeudi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre pair**;

- Les **dimanche et mercredi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre impair**;

Pour la zone « F »

Description : Limite territoriale Nord jusqu'à la limite de la zone « E » et de la limite territoriale Est jusqu'au côté Est de la Route 157. Voir la carte de la zone « F ».

- Les **lundi et jeudi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre pair**;





- Les **mardi et vendredi** pour l'occupant d'une habitation dont l'adresse se termine par **chiffre impair**;

#### **7.4 Systèmes d'arrosage automatique**

Un système d'arrosage automatique doit être équipé des dispositifs suivants :

- a) un détecteur d'humidité automatique ou d'un interrupteur automatique en cas de pluie, empêchant les cycles d'arrosage lorsque les précipitations atmosphériques suffisent ou lorsque le taux d'humidité du sol est suffisant;
- b) un dispositif anti-refoulement conforme à la norme CSA B64.10 pour empêcher toute contamination du réseau de distribution d'eau potable;
- c) une vanne électrique destinée à être mise en œuvre par un dispositif de pilotage électrique et servant à la commande automatique de l'arrosage ou du cycle d'arrosage;
- d) une poignée ou un robinet-vanne à fermeture manuelle servant exclusivement en cas de bris, de mauvais fonctionnement ou pour tout autre cas jugé urgent. La poignée ou le robinet-vanne doit être accessible de l'extérieur.

Toutefois, un système d'arrosage automatique, installé avant l'entrée en vigueur de ce règlement et incompatible avec les exigences de cet article, peut être utilisé, mais doit être mis à niveau, remplacé ou mis hors service.

#### **7.5 Nouvelle pelouse et nouvel aménagement**

Malgré l'article 7.3, il est permis d'arroser tous les jours aux heures prévues à l'article 7.3, une nouvelle pelouse, une nouvelle plantation d'arbres ou d'arbustes et un nouvel aménagement paysager pour une période de 15 jours suivant le début des travaux d'ensemencement, de plantation ou d'installation de gazon en plaques conditionnellement à ce que le contribuable ait obtenu de prime à bord un permis d'arrosage auprès d'un représentant autorisé de la municipalité et avoir fourni une preuve d'achat de ce dit végétaux.

Le coût de ce permis est de vingt (20 \$) dollars, il est obligatoire et non renouvelable. Celui-ci doit être affiché dans une fenêtre du bâtiment principal situé sur l'immeuble pour lequel il est délivré, de manière à être entièrement visible et lisible depuis l'extérieur dudit bâtiment, et ce, pendant toute la durée de validité.

L'arrosage d'une pelouse implantée à l'aide de gazon en plaques est permis en tout temps pendant la journée de son installation.

La Municipalité se réserve le droit de refuser toute demande de permis d'arrosage et ne peut être tenue responsable des pertes ou des dommages occasionnés, par le refus de délivrance d'un permis, lorsqu'elle doit prioriser et assurer l'alimentation en eau potable de sa population avant les activités de production horticole.

#### **7.6 Pépiniéristes et terrains de golf**

Malgré l'article 7.3, il est permis d'arroser tous les jours aux heures prévues à l'article 7.3, lorsque cela est nécessaire pour les pépiniéristes et les terrains de golf.

#### **7.7 Ruissellement de l'eau**

Il est interdit à toute personne d'utiliser de façon délibérée un équipement d'arrosage de façon telle que l'eau s'écoule dans la rue ou sur les propriétés voisines. Toutefois, une certaine tolérance sera accordée pour tenir compte des effets du vent.



### **7.8 Piscine et spa**

Le remplissage d'une piscine ou d'un spa est autorisé entre 20 h et 6 h seulement.

Toute nouvelle piscine pourra être installée après l'obtention d'un permis délivré par un officier ou un employé mandaté par la Municipalité. À ce moment une permission spéciale sera accordée afin de remplir la piscine, à l'occasion du montage pour maintenir la forme de la structure, ce remplissage sera autorisé seulement entre 9 h à 16 h.

À moins d'être muni d'une valve antiretour, le boyau d'arrosage utilisé à cette fin ne doit pas être immergé dans la piscine ou dans le bassin d'eau.

### **7.9 Véhicules, entrées d'automobiles, trottoirs, rue, patios ou murs extérieurs d'un bâtiment**

Le lavage des véhicules est permis en tout temps à la condition d'utiliser un seau de lavage ou un ou un boyau, relié au réseau de distribution, équipé d'une fermeture à relâchement tenu à la main pendant la période d'utilisation.

Le lavage des entrées d'automobiles, des trottoirs, des patios ou des murs extérieurs d'un bâtiment n'est permis que du 1<sup>er</sup> avril au 15 mai de chaque année ou lors de travaux de peinture, de construction, de rénovation ou d'aménagement paysager justifiant le nettoyage des entrées d'automobiles, des trottoirs, des patios ou des murs extérieurs du bâtiment à la condition d'utiliser un boyau, relié au réseau de distribution, équipé d'une fermeture à relâchement tenu à la main pendant la période d'utilisation.

Il est strictement interdit en tout temps d'utiliser l'eau potable pour faire fondre la neige ou la glace des entrées d'automobiles, des terrains, des patios ou des trottoirs.

### **7.10 Lave-auto**

Tout lave-auto automatique qui utilise l'eau du réseau de distribution doit être muni d'un système fonctionnel de récupération, de recyclage et de recirculation de l'eau utilisée pour le lavage des véhicules.

### **7.11 Bassins paysagers**

Tout ensemble de bassins paysagers, comprenant ou non des jets d'eau ou une cascade ainsi que des fontaines, dont le remplissage initial et la mise à niveau sont assurés par le réseau de distribution, doit être muni d'un système fonctionnel assurant la recirculation de l'eau. L'alimentation continue en eau potable est interdite.

### **7.12 Jeu d'eau**

Tout jeu d'eau doit être muni d'un système de déclenchement sur appel. L'alimentation continue en eau potable est interdite.

### **7.13 Purgés continues**

Il est interdit de laisser couler l'eau, sauf si la personne chargée de l'application du présent règlement l'autorise explicitement, et ce, dans certains cas particuliers uniquement.

### **7.14 Irrigation agricole**

Il est strictement interdit d'utiliser l'eau potable pour l'irrigation agricole, à moins qu'un compteur d'eau ne soit installé sur la conduite d'approvisionnement et que la Municipalité l'ait autorisé.



### **7.15 Source d'énergie**

Il est interdit de se servir de la pression ou du débit du réseau de distribution de l'eau potable comme source d'énergie ou pour actionner une machine quelconque.

### **7.16 Interdiction d'arroser**

La personne chargée de l'application du règlement peut, pour cause de sécheresse, de consommation excessive, de bris majeurs de conduites municipales du réseau de distribution et lorsqu'il est nécessaire de procéder au remplissage des réservoirs municipaux, interdire dans un secteur donné et pendant une période déterminée, à toute personne d'arroser des pelouses, des arbres et des arbustes, de procéder au remplissage des piscines ainsi que de laver les véhicules ou d'utiliser de l'eau à l'extérieur, peu importe la raison. Toutefois, cette interdiction ne touche pas l'arrosage manuel des potagers et des plantes comestibles, en terre ou en pot, des jardins et des fleurs.

Dans le cas de nouvelles pelouses, de nouvelles plantations d'arbres ou d'arbustes ou de remplissage de nouvelles piscines, une autorisation peut être obtenue de l'autorité compétente si les circonstances climatiques ou les réserves d'eau le permettent.

## **8. SYSTÈME DE CAPTAGE DES EAUX SOUTERRAINES**

### **8.1 Installation et utilisation**

L'installation et l'utilisation d'un système de captage des eaux souterraines ne sont autorisées que lorsque les dispositions de la présente section sont respectées.

Le propriétaire d'un système dont l'installation n'est pas autorisée en vertu du présent règlement ou dont l'utilisation n'y est pas conforme doit le mettre hors service et l'abandonner à ses frais.

De plus, aucun système de captage des eaux souterraines ne pourra être raccordé à une conduite desservie par l'aqueduc municipal.

### **8.2 Réglementation provinciale**

L'aménagement d'un système de captage des eaux souterraines est assujéti au respect du Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection (chapitre Q-2, r. 35.2).

### **8.3 Nouvel aménagement**

Le propriétaire d'un immeuble qui désire y aménager un système de captage des eaux souterraines à des fins d'arrosage résidentiel doit, au préalable, demander et obtenir un permis à cette fin. Le coût de ce permis est de 50,00 \$ et il inclut une vignette qui devra être affichée en permanence dans une fenêtre de la façade de l'immeuble et être visible de la rue.

Sauf pour remplacer un puits existant au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement, aucun permis ne peut être délivré pour l'aménagement d'un système de captage des eaux souterraines à l'intérieur de la zone de protection des puits de captage en eau potable de la municipalité.

### **8.4 Arrosage résidentiel**

Pour qu'un système de captage des eaux souterraines, autre que celui du réseau de distribution d'eau potable de la Municipalité, puisse être utilisé à des fins d'arrosage des



pelouses, arbrisseaux, arbustes, arbres ou autres végétaux, le propriétaire de l'immeuble où il est situé doit, au préalable, demander et obtenir un permis à cette fin. Le coût de ce permis est de 25,00 \$. De plus, lors de l'obtention de celui-ci une vignette lui sera remise afin qu'elle soit affichée en permanence dans une fenêtre de la façade et celle-ci devra être visible de la rue.

Tous les propriétaires de systèmes de captage des eaux souterraines déjà existant devront défrayer les coûts pour l'obtention de leurs permis et vignette.

Cette vignette autorise, en tout temps, l'arrosage automatique, manuel des pelouses, arbrisseaux, arbustes, arbres ou autres végétaux de l'immeuble où le système a été aménagé, et ce, à partir de l'eau en provenant.

### **8.5 Arrosage agricole**

Un producteur, au sens de la Loi sur les producteurs agricoles (L.R.Q., c. P-28), peut utiliser un système de captage des eaux souterraines pour arroser un champ où il cultive des légumes ou de jeunes arbres destinés à être transplantés dans la mesure où il a, au préalable, demandé et obtenu un permis à cette fin.

Il autorise l'arrosage automatique ou manuel, en tout temps, des champs de l'immeuble où le système a été aménagé, et ce, à partir de l'eau en provenant.

## **9. COÛTS, INFRACTIONS ET PÉNALITÉS**

### **9.1 Interdictions**

Il est interdit de modifier les installations et de nuire au fonctionnement de tous les dispositifs et accessoires fournis ou exigés par la Municipalité, de contaminer l'eau dans le réseau de distribution ou les réservoirs, sans quoi les contrevenants s'exposent aux poursuites pénales appropriées.

### **9.2 Coût de travaux de réfection**

Si le propriétaire exige que son entrée d'eau soit reconstruite ou remplacée par une de plus grand diamètre, ou qu'elle soit installée plus profondément dans le sol, le coût de cette reconstruction ou de cette réfection sera assumé par ledit propriétaire qui devra, avant que les travaux soient entrepris, déposer au bureau du trésorier de la Municipalité le montant estimé du coût de tels travaux. Le coût réel final et les frais seront rajustés après la fin des travaux.

### **9.3 Plainte**

Pour toute plainte concernant un ou des objets du présent règlement, le citoyen ou son représentant autorisé doit obligatoirement la faire par écrit sur le formulaire de plainte prévue dans la politique de gestion des plaintes de la Municipalité, la signer et la transmettre au bureau de la Municipalité conformément à la procédure de traitement des plaintes et aux critères d'admissibilité d'une plainte.

### **9.4 Pénalités**

Quiconque contrevient à une disposition du présent règlement commet une infraction et est passible :

- a) s'il s'agit d'une personne physique :
  - d'une amende de 100 \$ à 300 \$ pour une première infraction;



- d'une amende de 300 \$ à 500 \$ pour une première récidive;
- d'une amende de 500 \$ à 1 000 \$ pour toute récidive additionnelle.

b) s'il s'agit d'une personne morale :

- d'une amende de 200 \$ à 600 \$ pour une première infraction;
- d'une amende de 600 \$ à 1 000 \$ pour une première récidive;
- d'une amende de 1 000 \$ à 2 000 \$ pour toute récidive additionnelle.

Dans tous les cas, les frais d'administration s'ajoutent à l'amende.

Si l'infraction est continue, le contrevenant sera présumé commettre autant d'infractions qu'il y a de jours dans la durée de cette infraction.

Les dispositions du Code de procédure pénale s'appliquent lors de toute poursuite intentée en vertu du présent règlement.

### **9.5 Délivrance d'un constat d'infraction**

La personne chargée de l'application du présent règlement est autorisée à délivrer un constat d'infraction relatif à toute infraction au présent règlement.

### **9.6 Ordonnance**

Dans le cas où un tribunal prononce une sentence quant à une infraction dont l'objet est contraire aux normes du présent règlement, il peut, en sus de l'amende et des frais prévus à l'article 8.4, ordonner que de telles infractions soient, dans le délai qu'il fixe, éliminées par le contrevenant et que, à défaut par le contrevenant de s'exécuter dans ledit délai, ladite infraction soit éliminée par des travaux appropriés exécutés par la Municipalité aux frais du contrevenant.

## **10. ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Adopté le 6 avril 2021

/ Luc Dostaler /  
Maire

/ Danny Roy /  
Directeur général et secrétaire-  
trésorier

COPIE CERTIFIÉE CONFORME  
LE 7<sup>e</sup> JOUR DU MOIS D'AVRIL 2021

Le directeur général et secrétaire-trésorier,

Danny Roy